



Global Storybooks

globalstorybooks.net

durumuna w'umurebwe / Lazy

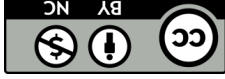
little brother

✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele

Buthelezi

✎ Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

✎ Patrick Munyurangabo (rw)



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution-NonCommercial 3.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0) license.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



durumuna w'umurebwe

Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele

Buthelezi

✎ Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

✎ Patrick Munyurangabo

1

🗨️ Ikiyarwanda / English / English



Ndabyuka nkakora
umuriro.

...

I wake up and make fire.

Nteka /nshyushya amazi.

...

I boil some water.





Nasa /ntema inkwi
z'umuriro.

...

I chop the firewood.

Nvanga mu inkono.
...
I stir the pot.



Kubera iki nkora cyane...
...
ari gukina?
murumuna wange ahuze
Why do I work so hard...
...
when my brother is busy
playing?





Nkubura hasi.

...

I sweep the floor.



Noza ibyombo.

...

I wash the dishes.